

UN PAÍS TALADO

Los pueblos agrícolas de Südmähren

Thilo Gumbsch

Departamento de Proyectos Arquitectónicos. Universidad de Sevilla

Resumen

Una foresta de grandes extensiones, no habitable, razón y telón de la acción antropizante del clareo es la constituyente lógica de condiciones espaciales de territorios (al menos) centroeuropeos. La unidad indisoluble de arquitectura, territorio y paisaje establece el muestrario generador tanto topológico como pintoresco del entorno físico y espacial perceptible; denominado paisaje. El presente caso de estudio aúna el expuesto razonamiento y es ejemplar a este respecto.

Palabras clave: Paisaje. Claro del bosque talado. Topología. Colonización. Asentamiento agrícola

Abstract

A large-scale, non-habitable forest, reason and backdrop to the anthropizing action of clearing, is the logical constituent of spatial conditions of (at least) central-european territories. The indissoluble unit of architecture, territory and landscape establishes the generational sample topologically and picturesquely of the physical and spatial environment. The present case study combines the previously mentioned reasoning and it is exemplary in this regard.

Key words: Landscape. Forest clearing. Topology. Colonization. Agricultural settlement

Introducción

Landschaft o landscape son términos, traspasados al castellano como “paisaje”, que indagan desde su origen etimológico¹ tanto en lo construido como en el acto de hacer, en el acto de crear. Esta condición antropizante del hecho físico del paisaje coexiste con sus significados actuales (populares) de la interpretación pintoresca del hecho físico.

Entendiendo que paisaje como fenómeno físico perceptible, por tanto subjetivo, es evocado por el resultado de la antropización del entorno y de ello, podemos derivar conceptos generalizables y comunes. Son la mirada hacia el caso de estudio “los pueblos agrícolas de Südmähren”; una mirada “antropo – topo - lógica”, por decirlo de otro modo, buscan las razones del hecho físico tanto en la lógica del lugar como en el acto (proyectado, creado) del ser humano.

En este contexto, es merecedor anotar dos aspectos de interés:

Por un lado, el binomio arquetípico del “claro del bosque” vs. el “recinto del desierto” como generadores de habitabilidad. Ambos son accionados por el ser humano y derivan en fenómenos físicos perceptibles y descriptibles. Incluso son elevados por C. Girot a la inevitable condición genética denominándolos “*cromosomas*”². Estos arquetipos actúan contra la no-habitabilidad del entorno; contra lo encontrado a la hora de activar el proceso de asentamiento humano.

Son condiciones climáticas y espaciales opuestas, la del “bosque” y la del “desierto”, que evocan estos modelos diferentes.

El bosque “salvaje”, sombrío, fangoso y sin referencias espaciales para la orientación es contrastado mediante el acto de clareo, la extracción de biomasa; generando el claro del bosque talado, lo que es un lugar, lo que es un prado. Aún fangoso, es drenado mediante la extracción de la tierra y del agua, la deseada consecuencia de la técnica aplicada.

El desierto seco, soleado en exceso y expuesto a vientos erosivos, es activado con la aportación de elementos constructivos configurando muro y recinto. Imprescindible es la aportación del agua y en consecuencia, la implantación de biomasa. Así es contrastado el desierto produciendo sombra y fertilidad de la tierra; generando habitabilidad. Son “paraíso”³, jardín o “hortus conclusum”.

[1] Landschaft (landscape) son términos compuestos de raíces etimológicas germánicas y indogermanicas. “Land” (mhd. lant), el sustantivo, con sus posibles significados iniciales “freies Land” (“país libre”) / “Brache” (“barbecho”) / “Rodungsland” (“país (area) roturado o país (área) clareado”) indaga en el hecho físico y “schaft” (skab-), el sufijo indogermánico, con sus significado inicial de “schnitzend gestalten” (“formado mediante tallado (con objeto cortante)”) y sus derivados de “schaffen”, “schöpfen” (“hacer”, “crear”) indaga en la actividad humana.

[2] C. Girot en The course of landscape architecture, pag 18.

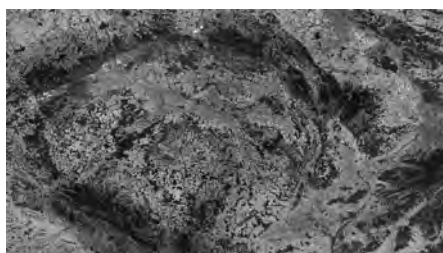
[3] Paraíso: derivado de: Pairi Daiza, palabra del persa antiguo con el significado o traducción de: espacio cercado con un muro o espacio interior de un recinto. Los griegos denominaban el “jardín de caza de los reyes de Persia” Paradeisos

Es la lógica del lugar que evoca la acción del ser humano con estrategias proyectuales y técnicas. En la cuestión del binomio ambos conceptos, lugar y acción, son opuestos: la extracción vs la aportación de Biomasa y de Agua. Lo que al agua respeta, conduce a sistemas opuestos: los del drenaje vs los de la irrigación. En ambos casos la acción del ser humano produce habitabilidad. Una habitabilidad estable, visto así, es estabilidad cultura: “la cultura del bosque” vs. “la cultura hidrológica”.

Por otro lado, tratándose de lo construido por el ser humano, es inevitable la importancia de la posición que toma éste respecto a su entorno. Ya que esta posición tomada es lo que determina partes del proceso proyectual. Sea restrictiva en el sentido en el que Paul Valéry permite expresar a Sócrates en su diálogo ficticio “... *en verdad, querido Fedro, nunca tuve otra presión que mi cuerpo...*”⁴ y esperanzadora, al mismo tiempo, como alberga lo expresado por Frei Otto “*La arquitectura crea algo nuevo. Arquitectura es síntesis, es planificación, es barruntar el futuro.*”⁵.

¿Cómo de cerca o lejos me situó como proyectista intelectualmente frente al entorno, frente a la “naturaleza”? ¿En que medida actúo en contra de la naturaleza con un papel dominante⁶ y jerárquico o en existencia simbiótica, de respeto, inmerso en un “(eco)sistema de convivencia común”⁷?

Son los siglos V ff, en los cuales los historiadores en general sitúan al ser humano enfrentado a la naturaleza en busca del dominio y control. Son en estos siglos que los humanos fabrican (en Europa) la mayor modificación física del entorno, la mayor creación artificial, la que hoy percibimos y denominamos paisaje.⁸



Capturas del territorio del “Gran Bosque Norte” de Google Earth, 2014

[4] Paul Valéry en Eupalinos o el arquitecto. El alma y la danza, pag 30, traducción de José Luis Arantegui.

[5] Frei Otto en Biología und Bauen in IL3 - Biologie und Bauen - Teil 1, Stuttgart, 1971. (libre traspaso al castellano del autor del artículo)

[6] Biblia, Génesis, 1, 26 + 28

... y dijo Dios: hagamos al hombre a nuestra imagen, conforme a nuestra semejanza; y ejerza dominio sobre los peces del mar, sobre las aves del cielo, sobre los ganados, sobre toda la tierra, y sobre todo reptil que se arrastra sobre la tierra.

... y los bendijo Dios y les dijo: sed fecundos y multiplicaos, y llenad la tierra y sojuzgadla; ejerced dominio sobre los peces del mar, sobre las aves del cielo y sobre todo ser viviente que se mueve sobre la tierra

[7] Terminología “(eco)sistema de convivencia común” elaborada por A.Barrionuevo y T.Gumbusch en el contexto de la asignatura apt2016 haciendo eco del marco moral que debe anteceder la acción humana (el proyecto en su caso)

[8] C. Girot describe en The course of landscape architecture cap 5 the Rule of Faith, pag 115ff, la sistemática colonización del bosque europeo mediante el injerto de monasterios a partir del siglo V. Son más que 5.000 fundaciones monacales, que compuestos por su territorio dominado y el conjunto edilicio, generan el actual paisaje.



Fotografía aérea de la aldea Brunn: parcela alargada agraria con camino de servicio propio, aldea localizada en vaguada, sin fecha. Archivo Südmährischer Landschaftsrat

La ocupación del territorio

Es atractivo el pensamiento de que un bosque salvaje muy extenso, ocupando extensas partes de la corteza terrestre, es controlado por el ser humano a través de la tala de grandes claros de bosque generando así, habitabilidad. En estas grandes talas, son insertados asentamientos agrícolas y un tejido de caminos las une. El bosque oscuro y fangoso (no habitable) es transformado en secuencias de grandes claros soleados y secos (habitables), que establecen la célula constituyente de un territorio dominado y rentable.

En Südmähren, los señores terratenientes (Die Herren von Tierna⁹) llevaron a cabo dicho control de sus extensas propiedades denominado “Gran Bosque del Norte” (der Große Nordwald¹⁰). Sirviéndose de la situación social no satisfactoria en las diferentes regiones de la actual Baviera, donde el mayorazgo aniquilaba las posibilidades de un futuro próspero individual de los demás integrantes de la familia, incitaban a la colonización del gran “Bosque norte”.

Kreuzer señala que el acto de la tala, la extracción de biomasa, fue ejecutado por los mismos colonos¹¹ y los nobles, sus “ministros”, realizando el reparto sistemático del terreno (Grundzuteilung)¹². Asimismo arrendaban una granja con su correspondiente parcela para su cultivo, a los campesinos “inmigrantes”.

[9] Kreuzer adscribe “la hazaña” de la colonización del norte de la actual Austria (Waldviertel) y el sur de Mähren de la actual R. Checa a la alta nobleza de Baviera y adscribe a los mismos colonos procedentes de Baviera la tala.

[10] En Die Besiedelung des Raumes von Zlabings und Neubistritz de Kreuzer es citado la Monumenta Germaniae nº65 con la denominación territorial „Nortwald” (Bosque del Norte).

[11] Vea Kreuzer [9]

[12] Vea Kleindienst pag 19.

El inicio de esta actividad de ocupación - talar grandes claros en el bosque – tanto es intrínseco en el significado original de la palabra “lant” (“pais”)¹³ como perdura aún en los nombres de muchos pueblos de dicha región: Schlagles, Gross Rammerschlag, Böhmisch-Bernschlag, Deutsch-Bernschlag, Wenkerschlag, Riegerschlag, Ottenschlag, Ulrichschlag...¹⁴.

Es importante tener en cuenta, que las observaciones se realizan a partir de los levantamientos gráficos de la administración del Imperio Austro-Húngaro realizados en el año 1828¹⁵ y por tanto, han sufrido modificaciones considerables con respecto a lo que fue su inicio y lo que son, en actualidad: A lo largo del tiempo estos asentamientos acogieron mas habitantes y extendieron sus tierras de cultivo alejando paulatinamente el bosque del asentamiento. Debido a los incendios aparece el retranqueo de algunas granjas de su linde original, dejando un espacio delantero sin edificar, modificando así los límites visuales del espacio público; y por último, la construcción de la nueva carretera Praga – Viena provoca divisiones del parcelario. Existen modificaciones considerables respecto a la realidad física y formal del territorio, que se excluyen, por estar ajenos a los mecanismos del asentamiento inicial: La construcción de la línea ferroviaria de 1883 a 1887 que se realiza a posteriori de los levantamientos e igualmente las modificaciones que se generaron tras la segunda guerra mundial (expulsión de grandes partes de la población y la modificación del sistema productivo individualizado al sistema productivo colectivo que unifica las parcelas de cultivo).

Los territorios con la denominación Suedmähren formaron parte de la inmigración bávara (bayrische Siedler) a partir de mediados del siglo XI. Los alrededores de la pequeña ciudad de Neuhaus, el fuerte de la región, fueron colonizados en torno del año 1190, por deseo de los terratenientes nobles y eclesiásticos con el permiso real de Przemisl Ottokar I Rey de Bohemia¹⁶.

Un paisaje sobre una orografía suavemente ondulada, con un terreno pantanoso y enfangado, con pequeños lagos y extensos bosques, tenía poca productividad y poca rentabilidad económica para sus propietarios. El camino de Praga a Viena atravesaba esta región y presentaba ciertos peligros en primavera por las lluvias y en el invierno por las intensas nevadas. El bosque, salvaje y no habitable, en las culturas del bosque, obtiene connotaciones negativas¹⁷ y es excluido del habitat de las sociedades. La foresta se convierte en escondite y refugio de las personas que viven ajenas al orden establecido, los expulsados de la sociedad, los bandoleros.

[13] Vea [1] lant: (mittelhochdeutsch) con significado de “Rodungsland” (“país (área) roturado o país (área) talado”)

[14] Schlagen, verbo: golpear, pegar alguien o algo / vencer, batir, derrotar / talar árboles. Schlag, sustantivo idem. también superficie donde talan o han talado árboles. (Gran claro del bosque artificial, la tala)

[15] Planos catastrales del imperio austro-húngaro, Viena, 1828. Archivo del Südmährischer Landschaftsrat, Geislingen an der Steige, Alemania.

[16] Crónica de la aldea Diebling. Archivo del Südmährischer Landschaftsrat, Geislingen an der Steige, Alemania.

[17] Bosque, en ingles forest, (o en castellano forestal, foresta, forestación) proviene del latín foris: fuera y es dotado con lo excluido, lo extraño como aun da testimonio las palabras como forastero y forajido (los que son del o detrás del bosque).

Es trazado un tejido de caminos entrelazados y entrecruzados que penetra en la foresta selvática. Grandes talas son esculpidas en la foresta a una distancia de unos dos a tres kilómetros¹⁸. Estas talas se localizan mayoritariamente en suaves depresiones topográficas como vaguadas generando grandes “lugares espaciales”¹⁹. Las tierras despejadas, aun fangosas, son drenadas.

El intermediario del arriendo “Lokator”²⁰, parcelaba el territorio para su cultivo y se levantaba la renta de arrendamiento según el tamaño de cada finca. Así, agrupaban de 10 a 40²¹ fincas alrededor de un espacio central, un prado colectivo, que albergará equipamientos comunes como: colegio, capilla o iglesia, estanque-vivero y de contraincendios y otros equipamientos de la comunidad. En cada pueblo, se dejaba unas tierras comunes y las tierras no cultivadas se repartían vía sorteo a posteriori. Espacio central y otras propiedades son del colectivo y su explotación, permite una cierta libertad económica a la comunidad de los colonos para afrontar costes como infraestructuras, colegios, capillas y lo que hoy denominamos “obra social”.

El asentamiento agrícola



Fotografía característica: parcela alargada agraria con camino de servicio propio, aldea localizada en vaguada, sin fecha. Archivo Südmährischer Landschaftsrat

La parcela agrícola que encontramos tenía inicialmente de 6a12 ha, estrecha y larga y en su cabeza se ubica la propia granja presentando así su fachada al espacio central. La parcela varía según la utilidad de las tierras para su cultivo en sus extensiones (fertilidad, grado de fangosidad, accidentes topográficos....), sin embargo; destaca claramente un tipo de parcela con anchura de 15 a 16 Klafter²² (unos 30m) y de unos 300 Klafter (unos 570m) de longitud. Estas parcelas se agrupan paralelamente o radialmente alrededor de un espacio común, bien de configuración lineal (calle

[18] Distancias entre núcleos de asentamientos: Diebling-Motten 1,9km, Diebling-Grossrammschlag 2,5km, Motten-Grossrammer=schlag 3,8km, Motten-Buchen 2,0km, Brunn-Grossrammerschlag 1,9km

[19] Tómas Valena clasifica diversos lugares entre (Körperort und Raumort) lugares corpóreos y lugares espaciales (traspaso al castellano propuesto por autor del artículo)

[20] Crónica de la aldea Diebling. Archivo del Südmährischer Landschaftsrat, Geislingen an der Steige, Alemania.

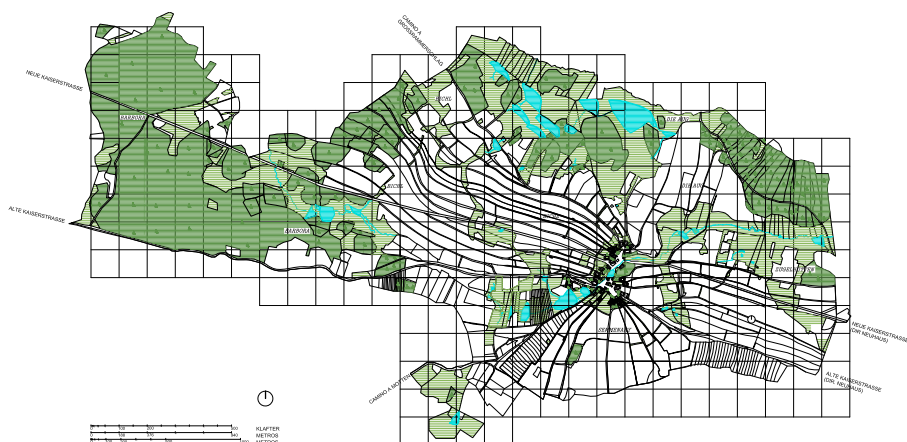
[21] Vea Tablas trabajo de investigación T. Gumbsch dea2013 Etsa Sevilla: datos estadísticos por núcleos

[22] La unidad de longitud es el “Normal Österreichischer Klafter” :100 klafter corresponden a 189 m*
*existen variaciones de medidas respecto al Klafter entre 170m hasta 300metros por 100klafter. Gráficamente se ha comprobado la medida con 188m pero se utiliza la medida 189m según Kleindienst en artículo Die normalösterreichische Klafterkette ISSN 0562-5262 (2004)

ancha) de 20/30m de anchura y hasta 700m de longitud o bien, de configuración circular o elíptica de 60/70m a 100/120m de anchura y de 200m a 500m de longitud. Este espacio colectivo no obedece a una orientación espacial predeterminada (Norte, Este, Sur, Oeste) es el resultado de incidentes topográficos y geológicos.

La granja asentada en la cabeza de la parcela ocupando su anchura, cuenta con un doble acceso: Uno desde el espacio central hacia un patio ubicando en primer plano, la zona habitable, y otro acceso, desde la parcela agrícola con su propio camino de registro. Con frecuencia encontramos otra edificación pequeña a una distancia de unos 300m a 400m, la “Hoarstub” (cuarto del cabello), para el trabajo de manipulación del lino.²³

El caso Diebling



Plano del término municipal Diebling a partir de los planos catastrales de 1828, Thilo Gumbsch 2017

Se elige para el análisis el caso Diebling por contar con mejor documentación gráfica y con testimonios de antiguos habitantes de esta población, que han permitido contrastar propiedades, fertilidad de las tierras, número de habitantes, número de animales, producción agrícola y sistemas de arrendamientos, subastas de suelos y cosechas públicas.

Estos testimonios, fruto de entrevistas no estructuradas, hacen referencia a los años 20/30 del siglo XX, antes de la segunda guerra mundial, permitiéndonos visualizar la vida y sociedad de aquellos asentamientos.

La aldea Diebling a una distancia de 3,5km de Neuhaus, la capital de la región, es el asentamiento más cercano a ella. Se ubica a 513m sobre mar con un área municipal de

[23] El trabajo de manipulación de lino genera gran cantidad de partículas en suspensión y por ello es alejado del habitat humano y animal. Una cabaña de actividad concreta incompatible con el habitat permanente.

823 hectáreas, con 498 habitantes (campesinos y artesanos (1842))²⁴. Se registran 51 casas en el año 1828, de las cuales 26 son granjas grandes con parcela alargada propia y 25 granjas pequeñas con parcelas dispersadas por el término municipal. Desde el año 1768 se cuenta con un colegio, que consistía en una única aula y desde el año 1782 con una capilla. Ambas, están en el espacio público central. Es de interés, que el colegio, la formación de los habitantes, fue construido antes que la “Casa de Dios”.

Se identifica el primer asentamiento, a finales del siglo XI aunque es nombrado por primera vez, en 1255 en un acta de donación por el Conde Witek V de Neuhaus a la orden religiosa “Priesterorden Kreuzherren”.²⁵

Como ya se ha expuesto, las primeras acciones de la colonización son, la tala de árboles y el secado de los humedales mediante su drenaje. El sistema de drenaje es rudimentario. Unos surcos (extracción de materia tierra aumentando así la velocidad del agua) son trazados hacia la vaguada. Este sistema de arroyos artificiales, es interrumpido por una secuencia de diques de tierra compactada para la contención del agua, generando estanques de dimensiones reducidas. Estas balsas son explotadas para la piscicultura. Una cadena de estanques y arroyos atraviesa la aldea de suroeste a noreste, dejando un estanque en el espacio central de la pedanía, que es propiedad colectiva. Esta cadena, es aun 7 siglos después, flanqueada por prados húmedos. La foresta ya es un elemento dominado y explotado para la fabricación de maderas, para la construcción y leña. La masa arbórea se encuentra a unos 700m/1000m/1500m de distancia del núcleo del asentamiento.

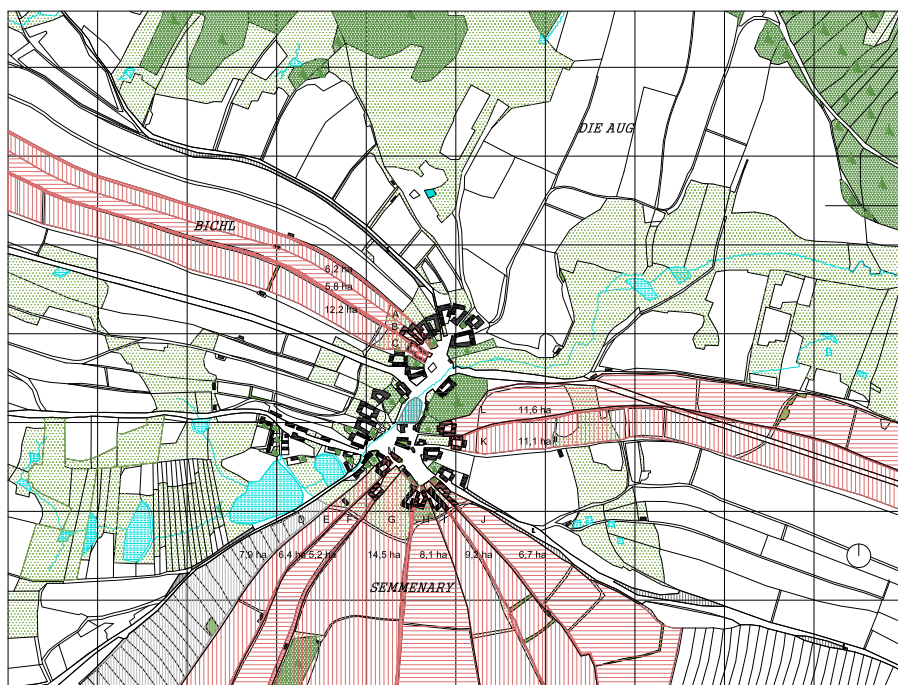
La parcela alargada

Perpendicularmente, al tramo central de la “cadena” de drenaje, se trazan parcelas estrechas de unos 20/30m de anchura en su arranque y ensanchándose, a unos 30/40m hacia el Oeste alcanzando una longitud hasta unos 2km, en 1828. Se identifican 12 parcelas de estas características en el sector Oeste. En el sector Este son unas 6 parcelas menos regulares y con mayor anchura en su arranque, unas 30m y se ensanchan a anchuras de 80/90m alcanzando una longitud de unos 1,3km. La traza irregular de este sector, puede explicarse desde la presencia de prados húmedos a unos 300m de distancia del poblado. En el sector Sur, se ubican 6 parcelas en forma de abanico que arrancan con unos 20/30m y alcanzan anchuras de 90m hasta 300m y tienen una longitud de unos 650m. Estas parcelas se agrupan perpendicularmente a la travesía de Este – Oeste de la antigua “Kaiserstrasse” (la Carretera del Emperador).

El trazado de la nueva “Kaiserstrasse”, finalizándose su construcción en el momento de los levantamientos de los planos catastrales, discurre en paralelo a unos 200m desplazada hacia el norte de la antigua. Su traza divide las parcelas K y L, pero no altera sustancialmente la estructura del replanteo. En el sector Oeste arroja, mayor duda su impacto sobre el sistema geométrico, ya que parece que falta una parcela alargada respecto al número de granjas.

[24] Crónica de la aldea Diebling. Archivo del Südmährischer Landschaftsrat, Geislingen an der Steige, Alemania.

[25] Crónica de la aldea Diebling. Archivo del Südmährischer Landschaftsrat, Geislingen an der Steige, Alemania.



Plano del área central del municipio Diebling a partir de los planos catastrales de 1828, Thilo Gumbach 2017

Se identifican 12 parcelas mediante el análisis gráfico y diversos testimonios. (las demás parcelas no son enumeradas por falta de información fiable):

PARCELA	SUPERFICIE EN HA	ANCHURA MEDIA EN M	LONGITUD MEDIA EN M	CAMINO DE REGISTRO
SECTOR OESTE				
A	6,2 HA	30 M	1950 M	PROPIO
B	5,8 HA	30 M	1900 M	COMPARTIDO
C	12,2 HA	60 M	1900 M	COMPARTIDO
SECTOR SUR				
D	7,9 HA	90 M	850 M	VÍA PÚBLICA
E	6,4 HA	65 M	840 M	PROPIO
F	5,2 HA	65 M	750 M	PROPIO
G	14,5 HA	250 M	680 M	COMPARTIDO
H	8,1 HA	150 M	610 M	COMPARTIDO
I	9,2 HA	150 M	625 M	PROPIO*
J	6,7 HA	90 M	670 M	PROPIO
SECTOR ESTE				
K	11,1 HA	80 M	1470 M	COMPARTIDO
L	11,5 HA	80 M	1470 M	COMPARTIDO

Cada parcela esta encabezada por la edificación de la granja y cuenta con camino propio o compartido en su linde. * (la parcela I traza su camino a eje de la misma).

Las variaciones de las dimensiones de las parcelas se explican desde el grado de fertilidad de las tierras y desde la presencia de prados húmedos. Así, encontramos parcelas con unos 12ha en el sector Este y Oeste con menor ancho, pero mayor longitud, que se encuentran en zonas menos fértiles que las parcelas del sector Sur. Estas presentan una media de unos 8ha con mayor anchura y menor longitud. Es aún mas evidente, si nos enfocamos en una partición de las parcelas A y B que son en su suma métrica prácticamente la parcela C y justo lo contrario cabe pensar de la parcela G, que suma aproximadamente el doble de sus parcelas vecinas.

Propiedades públicas municipales (o el espacio socioeconómico del colectivo)

Para la financiación de lo público, de actividades de interés colectivo de los habitantes de la aldea, como: mejoras de infraestructuras (aportaciones económicas de mantenimiento de vías públicas, sistema de drenaje y estanques), implantación del sistema educativo (colegio y maestro), construcción de lugares de culto (capilla) y en especial, lo que denominaríamos “obra social”; el municipio tenía propiedades propias.

En primer lugar, destaca el “gran prado central” de unos 18ha. Lugar que acogerá algunas granjas pequeña y en el siglo XVIII el colegio, la capilla y hoy día, también instalaciones deportivas. El lugar de reunión social, es caracterizado por sus límites espaciales de los muros piñones de las granjas cabeceras y su omnipresente estanque central, consecuencia de la contención de aguas del sistema de drenaje del “campo arado”. La venta de la extracción de peces en otoño de este estanque-vivero municipal, asegura a la comunidad unos ingresos anuales.

La “parcela” D, es de propiedad del municipio y obedece a un sistema de arrendamiento llamado “List” (precursor de concepto y palabra inglesa “leasing”), que trata de arrendar anualmente estas tierras. Esta parcela presenta una fragmentación muy regular y perpendicular a su desarrollo longitudinal. No tiene camino propio ya que el camino público a la aldea Motten, da acceso a estas “subparcelas”. El arrendatario es la propia aldea y obtiene así, ingresos económicos propios.

Por otro lado podemos identificar unas pequeñas parcelas muy estrechas y largas en paralelo a las vías públicas: como la antigua “Kaiserstrasse” en dirección Neuhaus, el camino a Motten y el camino a Grossramerschlag. Estas parcelas son de propiedad pública (municipal). Son árboles frutales, mayoritariamente manzanos plantados en paralelo a las vías públicas, configurando alamedas de doble fila, que su cosecha es subastada anualmente. Esta subasta permitía incrementar las arcas municipales y los campesinos obtenían ingresos mediante la venta de las frutas.

Parcelas fragmentadas y de retales

En la planimetría se identifica con la letra M una granja pequeña que tenía sus 4,5 ha (3ha+0,5ha+0,5ha+0,5ha) repartidas por el territorio a una distancia de unos de 1,2km hasta 2,6km. Este tipo de agricultor no podía mantenerse en exclusividad y por lo tanto, los hombres solían incrementar la economía familiar con labores especializadas como albañilería, carpintería, etc. El caso de la granja M son

contrastado actividades como albañilería, desde el siglo XVII.^{26 27}

El cultivo predominante era el centeno, avena y patatas y en huertas cercanas a la casa se cultivaban coles, repollo, nabos, remolacha. El clima invernal con temperaturas de 25°C bajo cero no permitía otros cultivos.

La “Granja grande” o “Campesino grande” (Grossbauer) (situación principio s.XX)

Es autosuficiente la producción agrícola. Por tradición vivían los abuelos paternos, la madre, padre y 4/5 hijos/as y personal de servicio 3 a 4 mozos/as. Solía contar con dos edificios de vivienda y establo paralelo a la linde separados entre si. Cada cuerpo edilicio de una sola crujía, presenta su muro piñón al espacio público abrazando un patio abierto, y cerrado con cancela para serviles de separación al espacio público. El fondo del patio, es pautado por otra crujía perpendicular a los anteriores, denominado “Querstadel”, granero o pajar transversal. Desde el fondo del patio parte el camino de registro a la parcela y a unos 300m se ubica la “Haarstub” para el trabajo de lino. Este tipo de granja solía contar con 1 o 2 caballos, para el tiro de maquinaria agrícola, 20 a 40 vacas lecheras, 10 cerdos, 20 a 40 gallinas y otros 40 patos y gansos. Gallinas, patos y gansos andaban libremente por el patio.

La “Granja pequeña” o “Campesino pequeño” (Kleinbauer) (situación principio s.XX)

No es autosuficiente la producción agrícola. Por tradición vivían los abuelos paternos, la madre y 4/5 hijos/as, mientras el padre trabajaba en otros lugares. Tenían unas 3 vacas lecheras, 2 a 3 cerdos, unos 10 Gansos y 10 Patos y unas 15/20 gallinas (sobre todo para la venta y mínimamente para el autoconsumo).

La costumbre del mayorazgo, una ley no escrita, tenía definido el derecho de sucesión exclusivamente al 1ºer varón. Esta circunstancia, a pesar de sus consecuencias francamente crueles, no es cuestionada durante casi 10 siglos y ello, ha permitido que la estructura parcelaria y edilicia y en consecuencia la lectura espacial, se mantenga intacta.

[26] Crónica del municipio Neuhaus. Es nombrado el propietario de la granja M como abanderado del gremio de los albañiles (siglo XVII) Archivo del Südmährischer Landschaftsrat, Geislingen an der Steige, Alemania.

[27] A principios del siglo XX la propietaria era la encargada única de la granja (con la ayuda de los hijos y hijas) ya que el propietario de la granja M era albañil, jefe de obra, en Viena. Esta circunstancia le pone en contacto con los pensamientos e ideales socialdemócratas cuales son importados hacia estas aldeas tan remotas. La valoración de la formación, fomentado por estos ideales y valores, de sus vástagos, deriva a formación superior del mayor en Praga (ingeniero civil) y el menor es enviado a un colegio interno en Austria (esta formación no ha podido ser completada por la segunda guerra mundial). Las dos hijas solo recibían formación básica del colegio del pueblo, sin embargo, por la visión cultural más abierta de la metrópolis, que no alcanza la igualdad de género, es el aprendizaje del idioma checo para toda la descendencia entendido excepcional (el aprendizaje del idioma checo generalmente es mal visto o al menos no fomentado en las aldeas de colonos alemanes). La expulsión de los colonos alemanes, un hecho en contra del derecho internacional, termina las historias familiares con vinculación a este lugar que ocuparon durante casi 10 siglos. La expulsión repentina, de un día al otro, a pie con solo lo puesto, es un triste y doloroso acontecimiento, pero más triste aun, es su constante repetición en otros muchos lugares del mundo, como si la humanidad tuviera grandes dificultades de convivencia. Archivo privado, Alemania, y anotaciones de testimonios personales.

Aún así, observamos ciertas alteraciones en el tejido parcelario inicial. Como la construcción de las nuevas vías (carreteras y ferrocarril), posibles desapariciones de granjas y posibles particiones de parcelas, a pesar del mayorazgo.

Por otro lado, se observan desplazamientos de granjas, edificios retranqueadas, como las granjas F, K y L que por causa de incendios deciden reconstruir el conjunto de edificios justo detrás de la posición original evitando así una ubicación adosada al vecino. Se genera, un retranqueo alterando la línea edificatoria y espacial respecto al espacio colectivo.

Breve comentario referente a Tipología de granja y su materialidad

Se desarrolla brevemente unos comentarios generales a cerca del convolut edilicio que conforma la granja. Un edificio cabecera de la parcela y configurador espacial del espacio público. La escasa documentación técnica y la imposibilidad de levantamientos propios en el lugar, motivan una mera descripción de la topología.

En la literatura aparece una diferenciación tipológica basada en la configuración del patio, como si se tratase de un patio generador del concepto previo al de la construcción. *Streckhof*, *Hakenhof*, *Dreiseitenhof* y *Vierseitenhof*²⁸ es la nomenclatura establecida, pero habrá que agruparlas en una misma familia de edificación. Las cuatro “tipologías”, parten de un mismo esquema de ocupación de la parcela; es un concepto aditivo de más o menos edificios estructuralmente diferenciados y compuestos de una única crujía, dejando un patio de trabajo libre de edificación como consecuencia de la acción proyectual de la adición.

Lo común de todas las granjas es, que se ubican sus dependencias habitacionales en el extremo que linda con el espacio central público. A continuación o en otra crujía añadida, se distribuyen las dependencias de la propia labor de la agricultura: los diversos establos que se diferencian según el ganado y los almacenes, las dependencias de la servidumbre, la cocina, despensa con zona de matanza que sirven de elemento de unión.

En caso del “*Streckhof*”, se ubican todas las funciones en una única crujía edificando la linde longitudinal presentando el muro de piñón al espacio público. El “*Hakenhof*” varía el esquema anterior de dos maneras distintas: La primera es la sencilla duplicación o triplicación de la crujía longitudinal en su desarrollo inicial, aumentando la zona habitable y manteniendo la orientación estructural, y la otra; es la adición de una crujía nueva, estructuralmente independiente, perpendicular a la longitudinal y paralelo a la linde del espacio público.

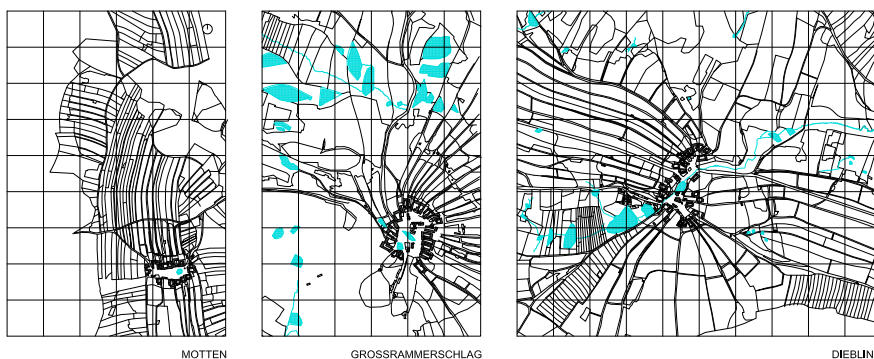
En el último de estos dos casos, cabe destacar la particularidad de la unión de las crujías habitables de las diferentes propiedades, presentando una fachada continua al espacio público. Esta unión es poco frecuente en Centro Europa, teniendo en

[28] Denominación usado por Kleindienst. Podrían traspasarse al castellano “Steck-hof” granja o patio estirado, “Haken-hof” granja o patio gancho, “Dreiseiten-hof” granja o patio de tres lados y “Vierseiten-hof” granja o patio de cuatro lados.

cuenta una norma ancestral, establecida por hábito, que define la distancia - “Reicha” (Reihe, Bauwich)²⁹ de un Klafter (1.88m) - entre dos cuerpos arquitectónicos que presentan el muro de piñón perpendicular a la vía pública.

El “Streckhof” y el “Hakenhof” en ocasiones cuentan con una unidad arquitectónica separada, que funcionalmente se compone por el establo de los cerdos, el retrete y el montón de estiércol. Este elemento, parece ser antecesor al paso al “Dreiseitenhof”, que esta configurado en forma de U. La forma de U se encuentra abierta al espacio público compuesto por dos crujías paralelas perpendiculares a la vía pública, dejando entre si la entrada desde la misma y completando el cierre espacial del patio central, con una crujía perpendicular al fondo, dejando paso a la parcela (Querstadel); bien separando las crujías en un costado bien; dejando un paso cubierto. El “Vierseitenhof” añade una crujía nueva al anterior, cerrando así el patio central espacialmente. Las entradas y pasos están incorporados en la volumetría o se configuran por la ausencia de edificación, dejando las uniones de las crujías abiertas.

Como ya he apuntado anteriormente, se trata de construcciones sencillas de crujías independientes. Mayoritariamente son construcciones pétreas y encaladas en planta baja. La techumbre de madera, con tejado de paja o de madera el cual, posteriormente ha cambiado a ser cerámico. Un conjunto material y técnico obedeciendo a la clasificación semperiana de estereotomía y tectónica. La techumbre se utiliza como almacén y funciona de aislamiento térmico. Los espacios habitables contaban con suelo de madera, las paredes encaladas y el techo de madera con la vigería vista. El mobiliario era de madera y contaba con pinturas decorativas. El cuarto de estar, cuenta con la instalación de una estufa de azulejos como calefacción. La eficiencia energética se mejoraba con la aportación de calor desde los establos que se ubicaban cercanos. Cada granja solía contar con su propio pozo. Los pajares, almacenes y parcialmente los establos, son construcciones de madera tanto en su estructura como en los revestimientos.



Planos de parcelario agrario y edificio de tres aldeas: Motten, Grossrammerschlag y Diebling a partir de los planos catastrales de 1828. Thilo Gumbsch 2017

[29] Medida para evitar la propagación de incendios. Una medida que individualiza el conjunto edilicio y deriva en conceptos urbanísticos aditivos. Colonizaciones mediante edificios singulares o pabellones como por ejemplo el conjunto edilicio del denominado Kulturforum de Berlín compuesto por Neustaatsgalerie, Staatsbibliothek y Philharmonie podrían derivarse de este hábito reglado.

Conclusión

Lo más característico de este territorio, es la unidad funcional, material y espacial de la parcela alargada, encabezada por la propia granja y con la yuxtaposición de estas en su repetición se establecía el espacio colectivo interconectado con otros “prados”. Una unidad indisoluble, tanto como unidad espacial, como elemento generador de lo colectivo. El conjunto de estas unidades agrícolas, rodeando un espacio central colectivo, es lo que establece la célula territorial constituyente.

Parece lógico, que esta unidad territorial es la medida adecuada para la supervivencia de una familia. Un concepto, que subraya una cierta autonomía del individuo, integrado en su sistema familiar establecido. Es el derecho de la existencia independiente de un microcosmo colectivo, dentro de las libertades permitidas por el código social, político etc. de las diferentes épocas.

La longitud de la parcela tan característica de la que toma forma este territorio, cabría explicarla desde su rendimiento “industrial”; desde la manera de trabajarla, cultivarla, ararla. El cultivo se llevó a cabo con arado etc. con buey o caballo de tiro, para el cual el giro de 180° es difícil y por lo tanto, la longitudinalidad de la parcela es favorable al arado en líneas rectas; pero también lo es la forma de arar en caracol que implicaría otra geometría de la parcela y su agrupación difícilmente generaría un espacio colectivo.

El espacio central colectivo se genera a partir de la suma de lo individual. Es quizás, el territorio con su parcelación el, que configura este espacio público aislado del mismo, como espacio habitable. O es el espacio público, desde el cual se configura la forma del territorio, recordando la tala y el claro del bosque. No es relevante, si primero se han establecido el tejido de caminos uniendo talas y claros del bosque, o paulatinamente; se abrieron grandes claros talados en el bosque para albergar la estructura agraria prevista. Lo importante es, que este mecanismo de ocupación y control del territorio, a través de pequeños asentamientos agrícolas interconectados, (estando configurados por la parcela alargada con granja y ellos alrededor de un espacio colectivo) constituye una base conceptual preestablecida de pensar. Así, no considero posible argumentar esta forma de asentamiento exclusivamente a través de un razonamiento industrial, económico o social, aunque formen parte de este proceso.

Se trata de una clara voluntad de crear, proyectar y trazar un orden estructurante y espacial en el territorio. Es una muestra de un sistema de un conjunto inseparable de camino, parcela y edificio; asimismo, es evidente la voluntad de generar un espacio público con replanteo geométrico preciso, ajeno a un suceso accidental y espontáneo.

El “claro de bosque talado” dentro de un bosque, establece una unidad espacial mediante los contrastes de claro y oscuro, ancho y estrecho, grande y pequeño [30]; constituyendo lo habitable. Prado y bosque son fenómenos espaciales: el prado luminoso, amplio e inclusivo (socialmente); el bosque: oscuro, comprimido, desorientador, y todo ello perdura en nuestra memoria preceptiva, con connotaciones y significados.

*“Pero el movimiento que esa figura ha iniciado prosigue, de modo irregular, en la arboleda, que se disuelve en la oscuridad llena de malos presagios.”*³⁰ Mark Strand subraya describiendo *Anochecer en Cape Cod* de Eduard Hopper la permanencia de los significados de lo que era y es un bosque salvaje y su uso, en las bellas artes y poesía en este caso. Un bosque que tiene que ser contrastado.

La naturaleza como tal, no conoce la poesía, como precisa Raoul Schrott *“significaría hablar del ser humano: la naturaleza desconoce la escritura grietas y rendijas dejan descifrar de la roca solo lo ciego ...”*³¹ es lo que el ser humano traspasa a ella, lo que proyecta sobre ella.

Pero el carácter generalizable y común de estos fenómenos espaciales, tanto paisajísticos como arquitectónicos, las convierten en frecuentes herramientas del proyectista. Pueden citarse múltiples parques que son compuestos por claros del bosque, con su despoblado prado interior y borde arbóreo. Son prados para la libre toma de posición, sin predeterminaciones más allá que del claro creado; en estas ocasiones creado por el proyectista mediante la aportación de biomasa, árboles con replanteo preciso, injertando el concepto espacial del claro del bosque, con técnicas opuestas. Son *“ritmos, cadencias, espacios, ambientes, estructuras, materiales, son para el arquitecto los medios con que cuenta para su creación visual.”*³² metodología proyectual arraigada en la antropización con sus propias lógicas y en la topología; una “antropotopología”.



Hans Wagner, “Sommertag”, óleo, 1975³⁴

[30] Mark Strand analiza el uso del bosque como “pais de fondo” con toda su fuerza simbólica en cuadros de Eduard Hopper. Entre otros: *Anochecer en Cape Cod*, 1939. *Siete de la mañana*, 1948. *Sol en el segundo piso*, 1960.

[31] Extracto del poema *Graukogel* de Raoul Schrott, 1998 traspasado al castellano por el autor del artículo. Fragmento original: “aber das hieße schon vom menschen zu sprechen: die natur kennt keine schrift spalten und risse lassen blos blindes am fels entziffern...”.

[32] Pie de foto de patio interior de la alambra en *Manifiesto de la Alhambra*, Chueca Gotilla y otros, 1953

[33] Hans Wagner (1906-77), retratista y paisajista, nace en Dietrichs, una aldea de la misma región del presente estudio, en 1906. Pinta el óleo *Sommertag* (día de verano) en 1975 desde su nueva “patria” suiza. Desde su memoria caracteriza todos los elementos formales y espaciales del territorio agrícola nacido de la tala de un país.

Bibliografía

- KLUGE, Friedrich. *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*, 24^ª Auflage bearbeitet: E. Seebold. De Gruyter, Berlin/New York, 2002. ISBN: 3-11-017473-1
- POKORNY, Julius. *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*. Francke Verlag, Bern/München, 1959. (Neuaufgabe: 2005, con ISBN: 978-3772009471) (<http://indogermanisch.org/pokorny-etymologisches-woerterbuch/index.htm>)
- VALÉRY, Paul. *Eupalinos oder el arquitecto. El alma y la danza*, traducción de José Luis Arantegui. A. Machado libros S.A., Madrid, 2000. ISBN: 84-7774-610-9
- OTTO, Frei. En „*Biología und Bauen*“ publicado en IL3 - Biologie und Bauen – Teil 1, Stuttgart, 1971.
- GIROT, Christophe. *The course of Landscape Architecture*. Thames & Hudson, London, 2016. ISBN: 978-0-500-34297-8
- KREUZER, Anton. *Die Besiedelung des Raumes von Zlabings und Neubistritz (Die Herren von Tierna). en Beiträge zur Geschichte und Landeskunde Südmährens – Heft IV*, Verlag des Südmährischen Landschaftsrates, Geislingen an der Steige, 1973.
- KLEINDIENST, Leopold. *Die Siedlungsformen, bäuerliche Bau- und Sachkultur Südmährens*. Verlag des Südmährischen Landschaftsrates, Geislingen an der Steige, 1989. ISBN 3-927498-09-2
- S.N, Gedenkbuch der Gemeinde Diebling (Crónica de la aldea Diebling), Archivo Südmährischer Landschaftsrat, Geislingen an der Steige, Alemania, sin fecha.
- VALENA, Tomáš. *Beziehungen. Über den Ortsbezug in der Architektur*, Ernst & Sohn Verlag, Berlin, 1994. ISBN 3-433-02356-5
- ITTEN, Johannes. *Mein Vorkurs am Bauhaus. Gestaltungs- und Formenlehre*, Otto Maier Verlag, Ravensburg, 1963
- STRAND, Mark. *Hopper*, traducción y prólogo de Juan Antonio Montiel, Editorial Lumen, Barcelona, 2012. ISBN 978-84-264-1647-6
- CHUECA, Fernando y otros. *Manifiesto de la Alhambra*, Dirección General de Arquitectura, Ministerio de la Gobernación, Madrid, 1953